

## 開放文學 - 歷代筆記 - 夷堅丁志 卷第十九

留怙香囊 衢人留怙彥強、年二十餘、進士及第、調官歸鄉、常獨處一室、其地濱水、水次皆芰荷、景趣奇迥、忽若有所遇、家人莫得而知也、第怪其入室即局戶、非溫清與賓客至、輒不出、人竊疑之而不可問、後因易衣浣濯、家人得珠囊於帶間、皆北珠結成、而極圓瑩粲潔、非世能有、所串銀線、柔軟光好、不可名狀、囊中香氣又特異、持以叩所自來、不肯言、伺間密聽之、時聞弈棋下子聲、遂作計啟關、掩其不備、乃一美婦人對局、見外人至、急趨入屏後、就視之、無所睹、父兄意其鬼鬼、深以為憂、呼方士巫者、治禁百方、終不驗、而怙顏充壯、了不類困於異物者、及將赴官、始絕不至、所存珠佩、其父遣擲棄海中、怙生平康寧無疾、至老嗜慾不衰、年八十餘、尚有少妾十輩、官至中大夫、年幾九十、晚年、人問昔所遇、曰、水仙也、當時失不詢名氏、無得而傳、蓋得養生之術於彼雲、其曾孫清卿說

英華詩詞

縉雲英華事、前志屢書、然未嘗聞其能詩詞也、今得兩篇、其詩云、夜雨連空歇曉晴、前山重染一回青、林梢日暖禽聲滑、苦動春心不忍聽、其惜春詞云、東風忽起黃昏雨、紅紫飄殘香滿路、憑闌空有惜春心、濃綠滿枝無處訴、春光背我堂堂去、縱有黃金難買住、欲將春去問殘花、花亦不言春已暮、殊有情致、故或者又以為神雲、公安尉蔡聰發說

黃州野人

黃州麻城縣境有泰陂山、邵武人黃志從居之、其地多茂林絕巘、黃常自種蔬其間、百果粟豆成實、每苦為物所竊食、密伺之、見如人而毛者、搏之則逝、追之不及、百計羅絡、因結繩置壠間而獲焉、初不甚了了、養之數日、始能言、乃實人也、雲、我某村陳氏子、年四十餘、靖康之難、全家死於兵、身獨得脫、竄伏山間、山有高巖、可扳援藤蘿而上、上有草如毯可覆、饑餐草實木葉、渴掬澗泉飲之、久而慣習、遍體生毛、亦無疾痛、忘其去家而居深山也、且敏捷如猿猱、黃與之食、又強使受室、久之膚毛皆脫、不復輕趨、人皆以為若復縱之還山、或可不死、使之飲食者欲為可惜、黃不從、時童邦直為郡守、外孫王仲共垂侍行、見其事、為作野人記、並詩云、

史言命術

王垂仲共、南城人、紹興乙丑赴省試、聞術士史言方有聲、往謁之、史問知鄉里、曰、旦者仙郡李鼎、周楠、餘去病、石仲堪、四先輩來問命、言獨不取石君、餘皆當高過、又詢所業經、曰、習易、史曰、適南劍鄧暉先輩、亦云治易、此人今年當擢第、語罷、始推王五行、曰、毋諱吾說、君非但今茲不利、後舉亦不得鄉薦、歲在庚午當再舉、辛未必成就也、王不樂而退、已而六人得失皆驗、所談王后來事、的不差、既廷對、又與同年鄉人江秉鈞往謁、史已不憶前事、獨雲、二君復何問、豈非欲知高下耶、然科級皆不高、王君尚可居貴甲、更有一說、江君生乙巳、帶格角殺、必過房義養者、二人相顧歎異、蓋江本甘氏子、來為江翁後雲、暨唱名、王第四甲、江末等、史生之精妙如此、右一事皆王仲共說

玉女喜神術

邵武人黃通判、自太平州秩滿、寓居句容縣僧寺、寺與茅山接、一女未出適、輒有孕、父母疑與人為奸、然女常日不出、亦無男子往來其家者、密詰之、女泣曰、兒實非有遇、但每睡時、似夢非夢、必為一道士迎置靜室中、邀與飲宴、且行房室之事、以至有身、久負羞恨而不敢言也、父意茅山方士所為、乃托故具齋、悉集十里內道流、使女自帷中窺之、果某觀中道士、頗然秀整、類有道者、擒問之具伏、遂縛致於縣、縣令考其跡狀、曰、某所行蓋玉女喜神術也、命加械杻、囚諸獄、道士高吟數語、未絕聲、黑霧四塞、對面不相睹、少頃霧散、唯五木狼藉於地、道士不見矣、饒文□□

盱江丁僧

紹興初、盱江城北十五里間、黃氏客邸、有僧過其家、體貌軒昂、雲俗姓丁、留數日、白主人日入城中行乞、夜即還、凡數月、所得錢物、亦分以與黃、黃異待之、相處益久、出入無所疑、間遂挑其妻、妻年尚少、有容質、既喜僧姿相、又以數得財故、心許而佯拒之、迨闔排僧闌而入、房內無燈、而自然光明、僧衣金欄袈裟、坐壁間青蓮華上、類世所畫佛菩薩然、妻驚慕作禮、僧遽躍下、語之曰、吾非世人、將度汝、汝勿泄、即留與亂、自是每夫出必往、浸久、黃知而詰之、不敢隱、盡以直告、黃怒、設計將捕治、托故出宿密反、人定後、妻又詣僧、摘語之曰、我夫欲捉汝、為之奈何、僧曰、汝無憂、閨戶就寢、黃伏戶外側聽、愈怒、欲入而不可、但呼罵之、初亦相應答、已則其聲漸遠、俄寂然無聞、壞壁入、爇火照之、室已虛矣、四壁枵如、僧與妻及器物了不一存、而牕壁牖戶、無少損處、呼集鄰里、追尋到明、竇無音跡、竟莫知所向、建昌崇真隱士黃彥中說

江南木客

大江以南地多山、而俗機鬼、其神怪甚危異、多依岩石樹木為叢祠、村村有之、二浙江東曰五通、江西閩中曰木下三郎、又曰木客、一足者曰獨腳五通、名雖不同、其實則一、考之傳記、所謂林石之怪夔罔兩及山[~KNH1;巢]是也、李善注東京賦雲、野仲游光、兄弟八人、常在人間作怪害、皆是物雲、變幻妖惑、大抵與北方狐魅相似、或能使人乍富、故小人好之、致奉事以祈無妄之福、若微忤其意、則又移奪而之他、遇盛夏、多販易材木於江湖間、隱見不常、人絕畏懼、至不敢斥言、祀賽惟謹、尤喜淫、或為士大夫美男子、或隨人心所喜慕而化形、或止見本形、至者如猴猱、如彪、如蝦蟆、體相不一、皆趨捷勁健、冷若冰鐵、陽道壯偉、婦女遭之者、率厭苦不堪、羸悴無色、精神奄然、有轉而為巫者、人指以為仙、謂逢忤而病者為仙病、又有三五日至旬月、僵臥不起、如死而復甦者、自言身在華屋洞戶、與貴人歡狎、亦有攝藏挾去、累日方出者、亦有相遇、即發狂易、性理乖亂、不可療者、所淫據者、非皆好女子、神言宿契當爾、不然、不得近也、交際訖事、遺精如墨水、多感孕成胎、怪媚百端、今紀十餘事於此、建昌軍城西北隅兵馬監押廨、本吏人曹氏居室、籍入於官、屋後有小祠、來者多為所擾、趙宥之之女已嫁、與夫侍父行、為所迷、至白晝出與接、不見其形、但聞女悲泣呻吟、手足撓亂、叫言人來逼已、去而視之、遺瀝正黑、浹液衣被中、女竟死、趙不訝、妾、年可三十許、有姿態、嘗奏囈欲起、髻忽為橫木所串、閣於屋樑上、絕叫求救、人為解免、便得病、才數日死、南城尉耿弁妻吳、有祟孕、臨蓐痛不忍、呼僧誦孔雀咒、吞符乃下鬼雛、遍體皆毛、陳氏女未嫁而孕、既嫁、產肉塊如紫帛包裹衣物者、畏而瘞之、女亦死、龔氏妻生子、形如人而絕醜惡、泊長不畏寒暑、霜天能溪浴、翁一八郎妻虞年少、幹道癸巳、遇男子每夕來同宿、夫元不知、雖在房常擲置地上、或戶外、初亦罔覺、但睡醒則不在床、虞孕三年、至淳熙乙未秋、產塊如斗大、棄之溪流、尋亦死、饒氏婦王、在家為女時、已有感、既嫁亦來、遂見形、顏色秀麗如婦人、鮮衣華飾、與人語笑、外客至、則相與釘餽蔬果、若家人然、少拂之、即擲沙礫、作風火、置人矢牛糞於飲食中、莫不懼畏、後遭歸其父母家、禍乃息、王不知所終、李一妻黃、劉十八妻周、生子如豬豚、毛甚長、墮地能跳躡、一死、一失所在、黃氏妻是夜遇物如蟆而長大、逼與交孕、過期乃生、得一青物類其父、胡氏妻黃孕不產、占之、巫雲、已在雲頭上受喜、神欲迎之、不可為也、果死、新城縣中田村民李氏妾生子、軀幹矬小、面目睢盱如猴、手足指僅寸、不類人、三弟皆然、今五六十歲、南豐縣京源村民丘氏妻孕十年、兒時腹中作聲、母欲出門、胎必騰踏、痛至徹心、不出方止、後產一赤猴、色如血、棄之野、母幸獨存、宜黃縣下潦村民袁氏女、汲水門外井中、為大蛇繳繞仆地、遂與接、束之困急、女號啼宛轉、家人驚擾召巫、巫雲、是木客所為、不可殺、久當自去、薄暮乃解、昇女歸、色萎如蠟、病逾月乃瘳、顏狀終不復舊、成癱人矣、

鬼卒渡溪

紹興癸口新城縣村渡、月明中、漁人繫舟將歸、聞隔岸人喚船欲渡、就之、則皆文身荷兵刃者二十餘輩、意其寨卒也、不暇問

而載之·既濟·探囊予錢·登岸謝別而去·平時兵卒經過·未嘗有也·漁人既喜且訝·明日視其錢·皆紙也·始悟其鬼·鄧慥說龍門山

南城縣東百餘里龍門山·山顛有寺·幽僻孤寂·人跡罕至·獨一僧居焉·客僧過之·留宿他室·與主僧房相去差遠·既寢·聞戶外人呼聲驚怪·不敢起·須臾門軋然自開·客悸甚·不敢喘息·急下床欲走·門已為巨石所塞矣·大呼移時·主僧始應·甫問答間·石忽不見·而門開如初·客不復能寐·往即主僧宿焉·且詢其怪·曰·山鬼所為也·前後見此事甚眾·但不能相犯雲·邑土鄧慥說

郴卒唐顛

南城鄧某·宣和五年·為郴州戶曹掾·時牢卒唐勝·出處詭異·語默不常·若病風狂者·人目之為唐顛·有母無妻子·嘗以過逃去·久乃從蘇仙山白鹿洞中出·言洞中大有佳境·山川邑屋·別一人間也·或問爾何不遂留·曰·老母在·安可不歸·異時去未為晚·細扣之·則不答·喜飲酒·常以馬通及蛇置於懷·詣人索酒·若呼與之酒·雖副以糞穢·亦不拒·嘗攜毒虺來掾廳·掾呼至庭下·酌大白飲之·唐欣然一吸而盡·取虺齧食·留其半·曰·姑藏之以俟晚飲·每醉後·輒坦其腹·使人以鐵椎撞之·如擊木石·顏色略不變·後不知所終·掾之孫植說

復塘龍珠

豫章武寧縣復塘村·幹道己丑歲七月二十一日·白晝雷雨大作·數牧童放牛壠上·見西北方電光中·二龍鬥良久·東南震霆數聲起·逐退之·二龍奔逃·墜一物於半空中·大如車輪·上下凡數十而不止·少頃·紅霞白雲·盤旋圍繞·竟不得上·遂墮田間·其光漸微·僅若鳩卵大·圓明如珠·眾童競取之·二樵者見其爭不已·為擊以斧·欲碎而分之·極力不少傷·相近富人餘氏·聞之來觀·見光彩異常·知其龍珠也·易以數十錢·映空而視·中有仙女焉·遂為所得·府帥吳明可芾給事·聞而訪之·餘氏以為珠塞命·吳亦不復取·自此後邑境連年水災·繼以荒旱·莫朕其故也·

建昌犀石

建昌縣富民有不肖子·常亡賴·縱飲·因大醉臥路旁·既醒·見一石如碗大·巉巖可愛·日光射其中·有物焉·審視之·則犀牛也·不甚以為貴·持往江州·德安潘氏者奇之·餉錢十萬·取其石·後其父聞而索之·已無及矣·時幹道五年八月也·

陳氏妻

新淦民陳氏·所居在修德鄉之郭下裡·隆興初元·妻為物所魅·經數年·百方禳逐弗效·夫問之·汝常日所見幾何人·厥狀何如·妻曰·先有白衣人強我同寢·我每績麻時·老嫗必來伴績·仍攜兩童為執爨·無日不然·姑亦苦之·謂婦曰·若至當報我·婦奉教·會嫗入室·走白姑·姑挾刀徑往褰帳·嫗正理麻·即斬之·嫗示以囊金·曰·所為來欲富汝家·安得殺我·姑遂止·轉眼間已滅不見·陳曰·妖易治爾·磨刀授妻曰·白衣至·便斬之·妻如言·舉刃中肩·怪走而嫗至焉·曰·郎與若相處許久·今乃謀殺之·何無人情如此·使在家受盡楚痛·輾轉不能·亦不恨汝·令我來覓藥·妻不應·刀猶在手·伺隙割其脅·嫗奔大山·風掀裙起·狐尾露焉·俄兩女童哭而至·曰·汝已傷我郎君·又傷我婆婆·可謂無義·妻連斬之·皆化為石·自是絕不來·

謝生靈柏

溫州民謝生母老病不肯服藥·以夏月思生柏·不啻饑渴·謝生搏手無策·家有小園種此果·乃夜拜樹下·膝為之穿裂·詰旦·已累累結丹實數顆·跪摘以奉母·食之痼疾遂瘳·聞者傳為孝感·遠近士大夫爭賦詩詞·歌誦其美·目曰靈柏詩軸·郡守王灝異澤·貽書它邦·誇廣其事·惜不上諸朝·揭之史策·使繼姜詩孟宗之芳塵·以示不朽·時淳熙十四年也·

許德和麥